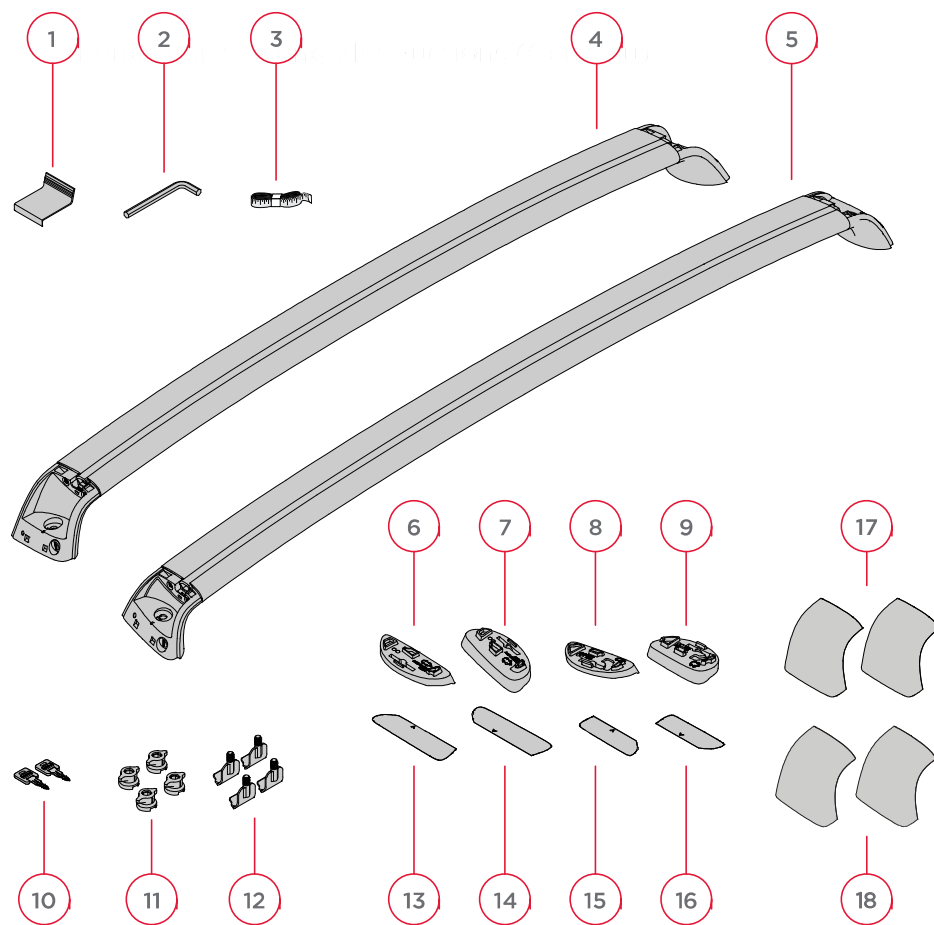




Model Y Roof Rack
Owner's Manual

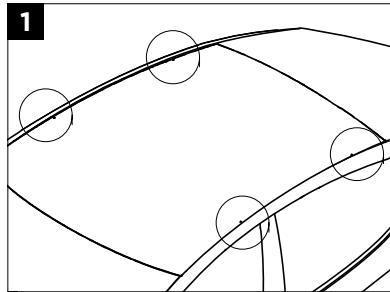
Modell -Y Dachträger
Gebrauchsanleitung

Porte-bagage de toit Modèle Y
Manuel d'utilisation

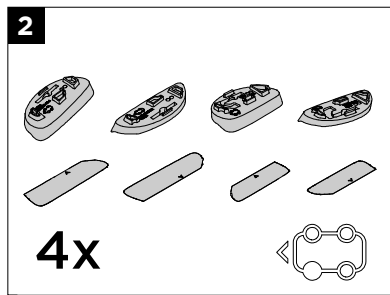


- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. clip tool | 10. keys |
| 2. hex wrench | 11. wingnuts |
| 3. tape measure | 12. clips |
| 4. rear crossbar | 13. anti-abrasion tape (front driver side) |
| 5. front crossbar | 14. anti-abrasion tape (front passenger side) |
| 6. front driver side pad | 15. anti-abrasion tape (rear drivers side) |
| 7. front passenger side pad | 16. anti-abrasion tape (rear passenger side) |
| 8. rear driver side pad | 17. cover (rear crossbar) |
| 9. rear passenger side pad | 18. cover (front front crossbar) |

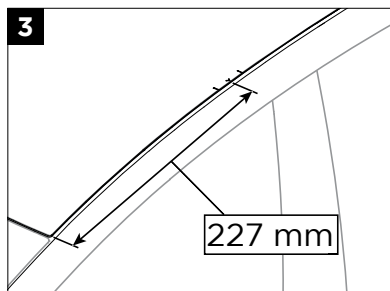
Instructions



Thoroughly clean vehicle's rooftop around the location of the arrows on the glass.

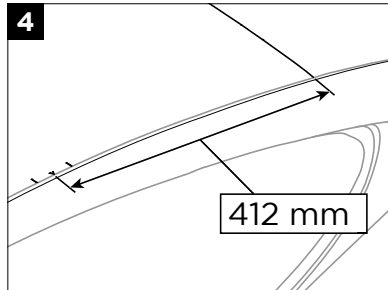


Use the icon on the footpads (6-9) to help identify the appropriate position on the vehicle and match anti-abrasion tape (13-16) to footpad (6-9).

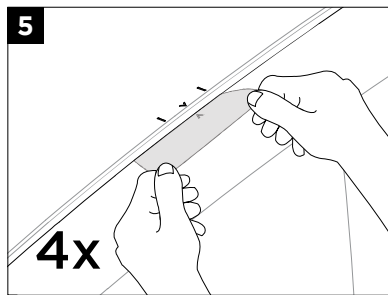


To locate the front arrows measure 227 mm from the front edge of the glass top

Instructions (continued)

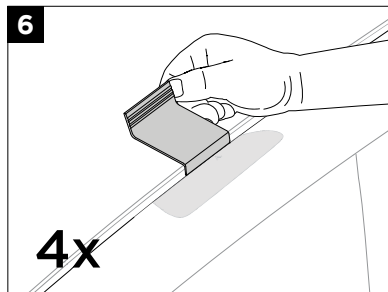


To locate the rear arrows measure 412 mm from the rear edge of the glass top.



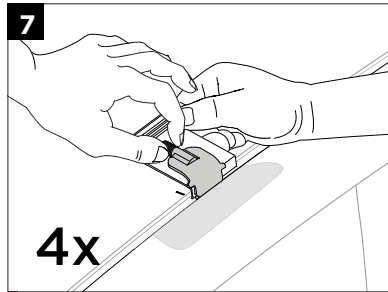
Apply (13) anti-abrasion tape to the front driver side of the vehicle by aligning the arrow on the glass with the arrow on the anti-abrasion tape (13), and aligning the edge of the tape with the edge of the trim line.

Repeat for the other three corners of the car.

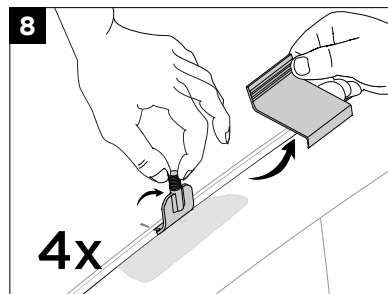


Use the clip tool (1) to carefully retract the rubber gasket at the arrow location.

Instructions (continued)

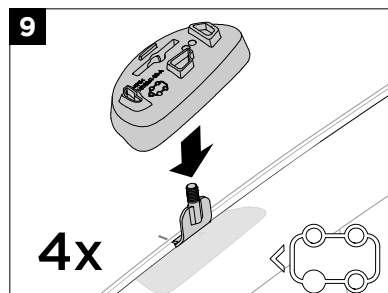


Keeping the clip tool in place, insert a clip (12) at the arrow location.



Remove the clip tool (1), being sure the clip (12) is engaged in the metal receiver under the glass. Pull up and wiggle to be sure it's properly engaged. Be sure the center of hook aligns with the arrow

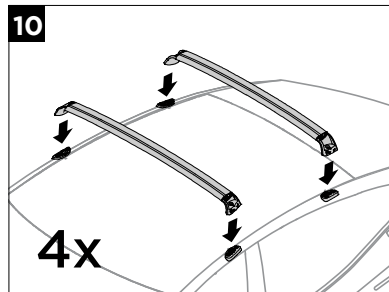
Repeat steps 4 to 8 to install a clip (12) on the other three corners of the car.



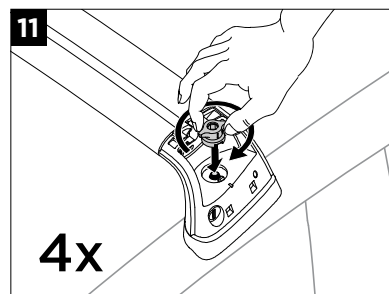
Place the front driver side pad (6) over the clip on the front driver side. Use the icon to help identify and install the correct pad (6-9) in the proper location.

Repeat to install the remaining pads (7-9) at the other three corners of the car.

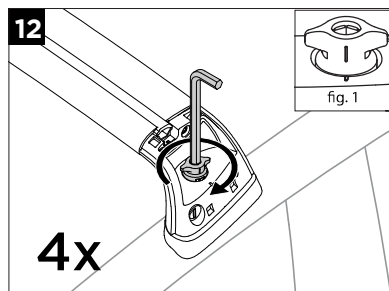
Instructions (continued)



CROSSBAR INSTALLATION:
Ensure all four clips are engaged, properly aligned (step 5-6), and in the upright position. Then, carefully place the front and rear crossbars (5-6) over the pads.



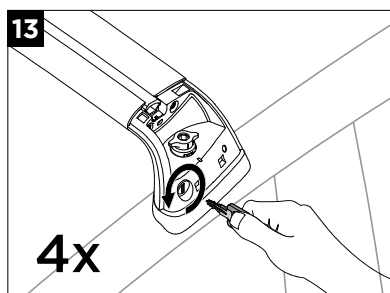
Install the wingnut (11) and hand tighten onto each of the towers.



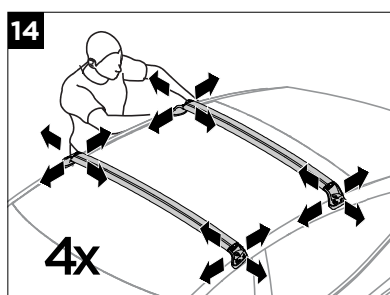
Tighten the wingnuts with the hex wrench (2) until the tower is firmly affixed to the vehicle. We recommend tightening to 2.5-3.5 Nm. To confirm the tower is properly installed, pull in all directions and ensure there's no movement. In order to lock the system, the mark on the wingnut must align with the mark on the tower (see fig. 1).

***Overtightening may result in vehicle damage.**

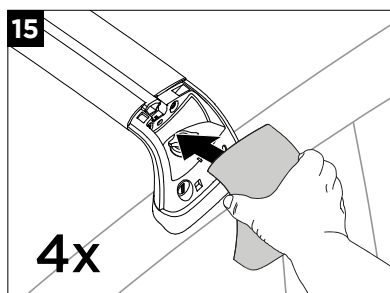
Instructions (continued)



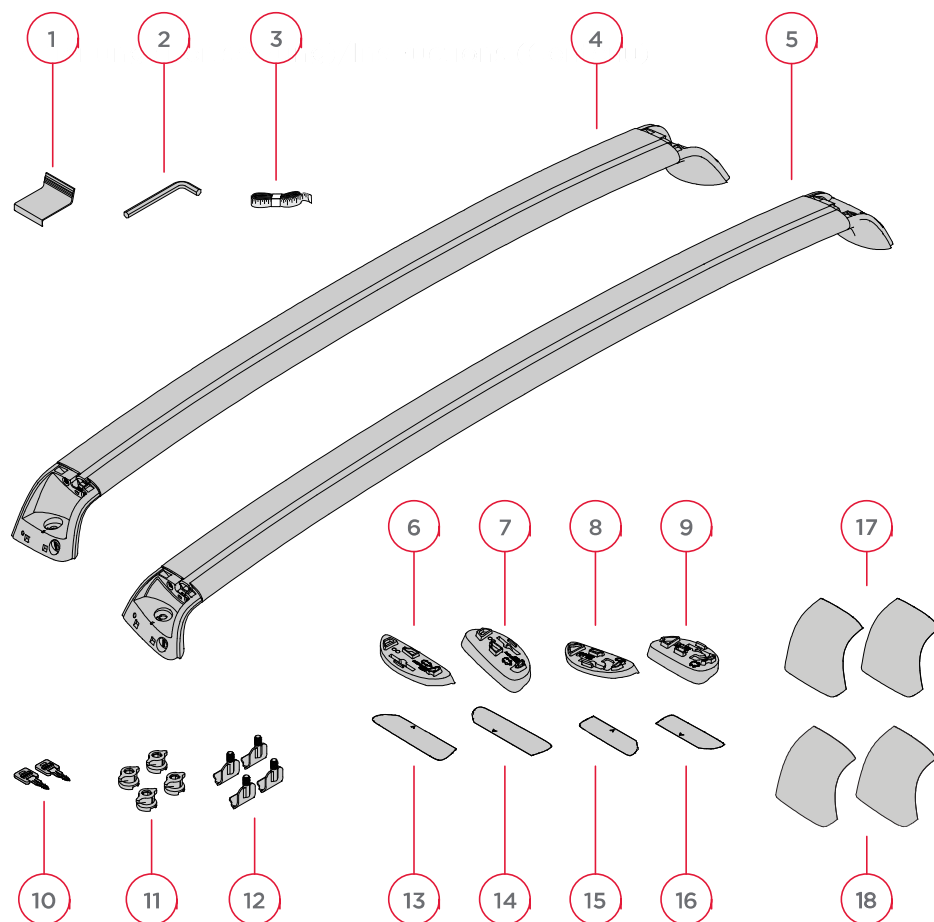
Use the key (10) to lock each tower.



Test that the front and rear crossbars are securely installed by pulling vigorously in all directions.



Install covers. Start with the bottom edge then press the top into place.



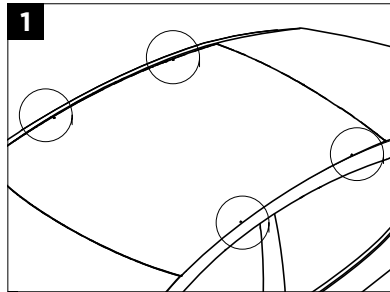
1. clip-einführhilfe
2. sechskantschlüssel
3. maßband
4. hinterer querträger
5. vorderer querträger
6. fußhalter für die vordere fahrerseite
7. fußhalter für die vordere beifahrerseite
8. fußhalter für die hintere fahrerseite
9. fußhalter für die hintere beifahrerseite

1. outil pour crochet
2. clé hexagonale
3. mètre à ruban
4. barre transversale arrière
5. barre transversale avant
6. patin avant, côté conducteur
7. patin avant, côté passager
8. patin arrière, côté conducteur
9. patin arrière, côté passager

10. schlüssel
11. flügelmuttern
12. clips
13. abriebschutz (vordere fahrerseite)
14. abriebschutz (vordere beifahrerseite)
15. abriebschutz (hintere fahrerseite)
16. abriebschutz (hintere fahrerseite)
17. abdeckkappe (hinterer querträger)
18. abdeckkappe (vorderer querträger)

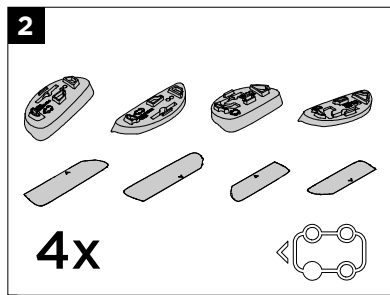
10. clés
11. écrous à ailettes
12. crochets
13. ruban de protection (avant, côté conducteur)
14. ruban de protection (avant, côté passager)
15. ruban de protection (arrière, côté conducteur)
16. ruban de protection (arrière, côté passager)
17. capot (barre transversale arrière)
18. capot (barre transversale avant)

Anleitung/Instructions



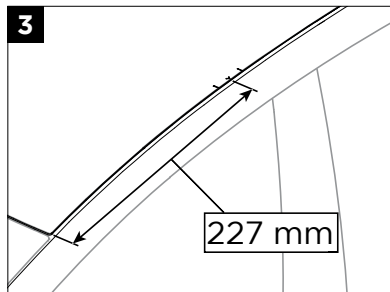
Reinigen Sie gründlich das Dach an der Stelle, an der sich die Pfeile befinden.

Bien nettoyer le toit du véhicule autour des flèches marquées sur le verre.



Anhand der Symbole auf den Fußhaltern (6-9) ordnen Sie die Fußhalter ihrer Position auf dem Dach zu und wählen den passenden Abriebschutz (13-16) für die jeweiligen Fußhalter (6-9) aus.

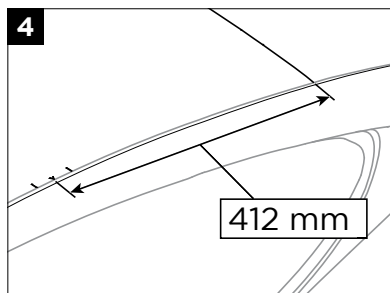
En utilisant le symbole figurant sur les patins (6 à 9), identifier leur position sur le véhicule et leur assortir leur ruban de protection (13 à 16) correspondant.



Die Position der vorderen Pfeile ermitteln Sie, indem Sie 227 mm ab dem vorderen Rand des Glasdachs messen.

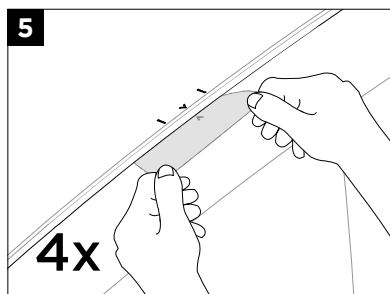
Pour repérer les flèches avant, mesurer 227 mm à partir du bord avant du toit en verre.

Anleitung (Fortsetzung)/Instructions (suite)



Die Position der hinteren Pfeile ermitteln Sie, indem Sie 412 mm ab dem hinteren Rand des Glasdachs messen.

Pour repérer les flèches arrière, mesurer 412 mm à partir du bord arrière du toit en verre.

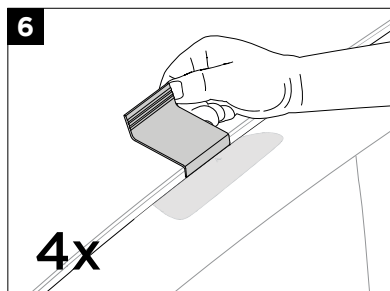


Bringen Sie den Abriebschutz auf der vorderen Fahrerseite des Fahrzeugs an und richten dazu den Pfeil auf dem Abriebschutz (13) an dem Pfeil auf dem Glas und den Rand des Abriebschutzes an der Zierlinie aus.

Wiederholen Sie den Vorgang an den anderen drei Ecken des Fahrzeugs.

Apposer le ruban de protection (13) à l'avant du véhicule, côté conducteur, en alignant la flèche sur le verre avec la flèche sur le ruban, et en alignant le bord du ruban avec le rebord de la carrosserie.

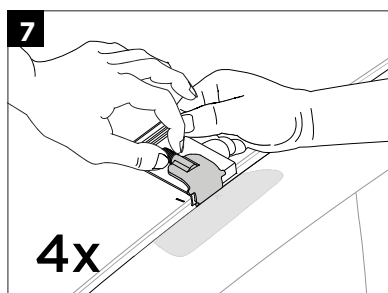
Procéder de la même manière pour les trois autres rubans.



Ziehen Sie mit der Clip-Einführhilfe vorsichtig die Gummidichtung an der Pfeilposition zurück.

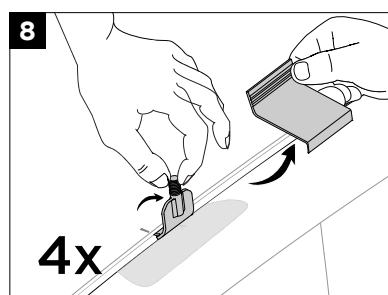
À l'aide de l'outil pour crochet (1), éloigner délicatement le joint de caoutchouc à la hauteur des flèches.

Anleitung (Fortsetzung)/Instructions (suite)



Ohne die Clip-Einführhilfe zu entfernen, setzen Sie den Clip (12) an der Pfeilposition ein.

En conservant l'outil pour crochet en place, insérer un crochet (12) en face de la flèche.

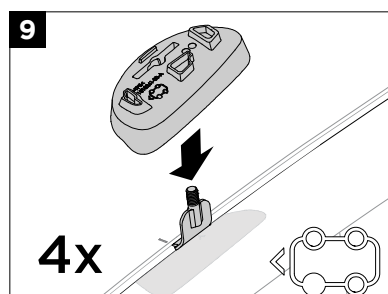


Ziehen Sie die Clip-Einführhilfe heraus und stellen sicher, dass der Clip gut in die Gegenstelle unter dem Glas eingerastet ist. Ziehen Sie den Clip hoch und bewegen ihn, um zu testen, ob er fest eingerastet ist. Stellen Sie sicher, dass die Mitte des Clips an dem Pfeil ausgerichtet ist.

Wiederholen Sie Schritte 4 bis 8, um die Clips (12) an den übrigen drei Ecken des Fahrzeugs anzubringen.

Retirer l'outil pour crochet (1) en s'assurant que le crochet (12) est bien engagé dans son logement métallique sous le verre. Tirer le crochet vers le haut et l'agiter pour vérifier. Le centre du crochet doit être aligné avec la flèche.

Répéter les opérations 4 à 6 pour poser un crochet (12) aux trois autres coins de la voiture.



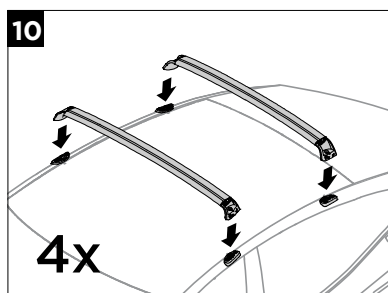
Setzen Sie den Fußhalter für die vordere Fahrerseite (6) auf den Clip der vorderen Fahrerseite. Anhand der Symbole bestimmen Sie die jeweilige Position der Fußhalter (6-9).

Wiederholen Sie Vorgang, um die verbleibenden Fußhalter (7-9) an den anderen drei Ecken des Fahrzeugs anzubringen.

Enfiler le patin avant, côté conducteur (6) par-dessus le crochet avant, côté conducteur. Employer les symboles pour identifier et installer le patin (6 à 9) approprié à sa place.

Répéter ces opérations pour poser les autres patins (7 à 9) aux trois autres coins de la voiture.

Anleitung (Fortsetzung)/Instructions (suite)

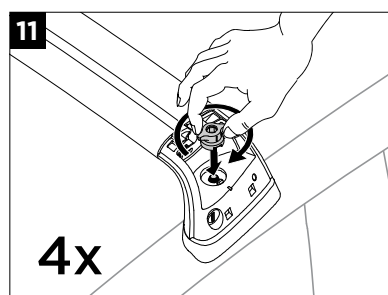


INSTALLATION DER QUERTRÄGER

Stellen Sie sicher, dass alle vier Clips eingerastet und ordnungsgemäß ausgerichtet (Schritte 5-6) sind und sich in aufrechter Position befinden. Setzen Sie dann vorsichtig den vorderen und hinteren Querträger auf die Fußhalter.

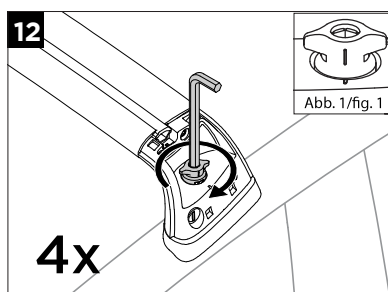
POSE DES BARRES TRANSVERSALES :

Vérifier que les quatre crochets sont bien accrochés, bien alignés (opérations 5 et 6) et verticaux. Ensuite, déposer soigneusement les barres transversales avant et arrière (4 et 5) sur les patins.



Bringen Sie die Flügelmuttern (11) an dem Fuß an und drehen sie von Hand fest.

Poser les écrous à ailettes (11) et les serrer à la main sur chacun des pieds.



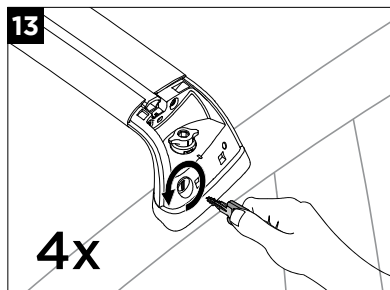
Ziehen Sie die Flügelmuttern mit dem Sechskantschlüssel (2) fest, bis der Fuß sicher auf dem Fahrzeug befestigt ist. Wir empfehlen, bis 2.5-3.5 Nm festzuziehen. Um zu prüfen, ob der Fuß richtig installiert ist, ziehen Sie ihn in alle Richtungen und stellen sicher, dass er sich nicht bewegt. Um das System zu verriegeln, muss die Markierung auf der Flügelmutter an der Markierung auf dem Fuß ausgerichtet sein (siehe Abb. 1).

*** Zu starkes Anziehen kann das Fahrzeug beschädigen.**

Serrer les écrous à ailettes avec la clé hexagonale (2) jusqu'à ce que le pied soit fermement fixé au véhicule. Nous recommandons un couple de serrage de 2.5-3.5 Nm. Confirmer que le pied est bien installé en tirant dans tous les sens : il ne doit pas y avoir de mouvement. Pour verrouiller l'ensemble, la marque présente sur l'écrou à ailettes doit correspondre à la marque sur le pied (voir la fig. 1).

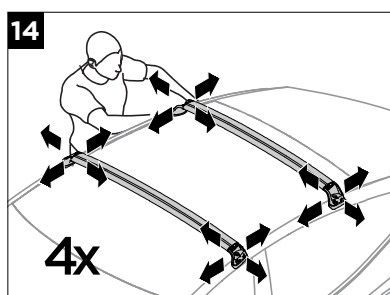
*** Si l'on serre trop, on risque d'endommager le véhicule.**

Anleitung (Fortsetzung)/Instructions (suite)



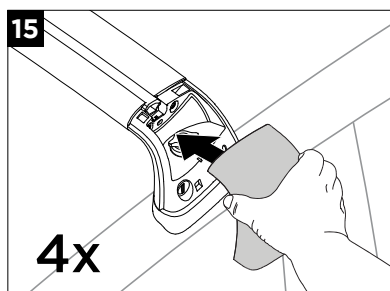
Verriegeln Sie jeden Fuß mit dem Schlüssel (10).

Verrouiller chaque pied avec la clé (10).



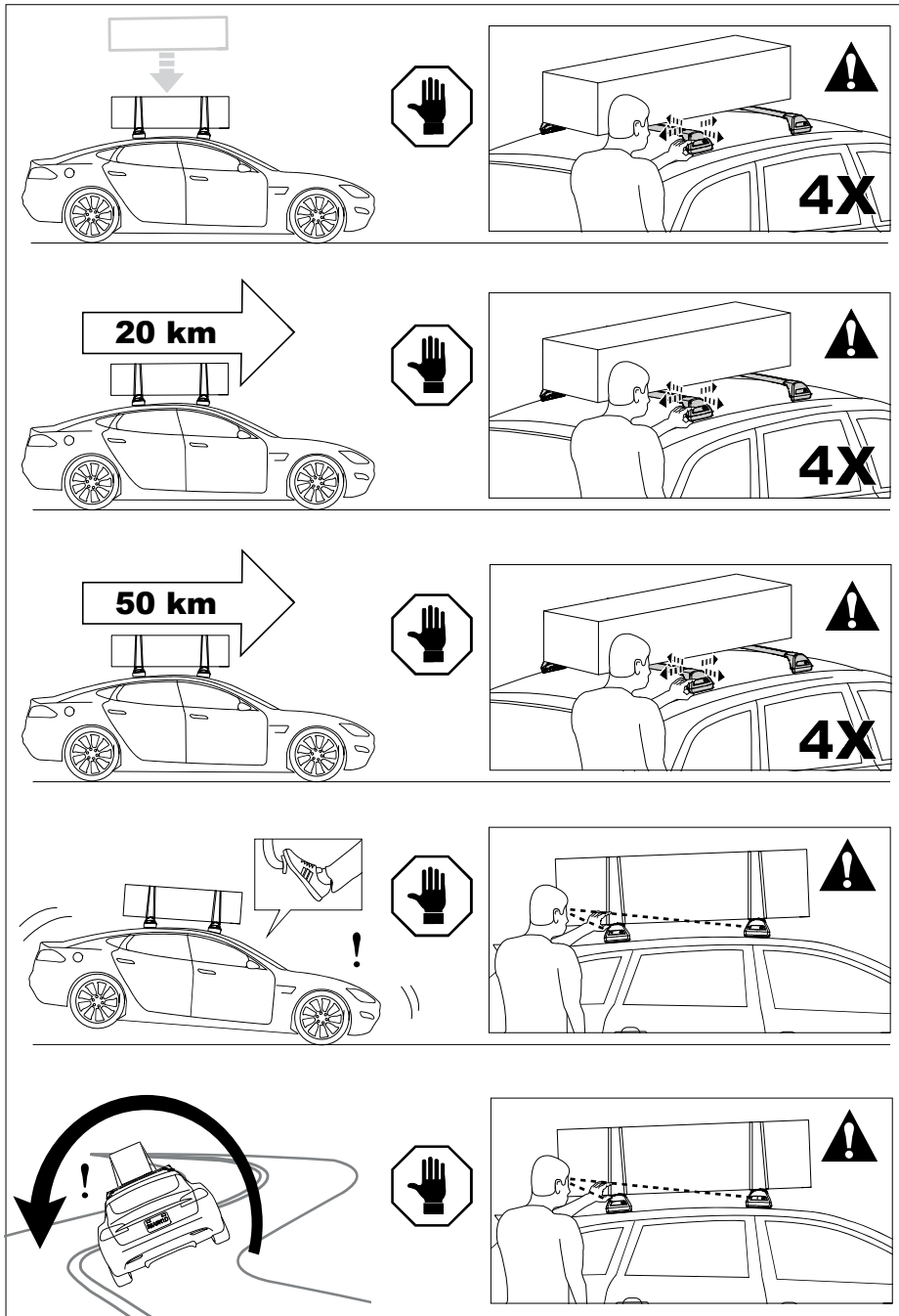
Prüfen Sie, ob der vordere und hintere Querträger fest installiert ist, indem Sie ihn kräftig in alle Richtungen ziehen.

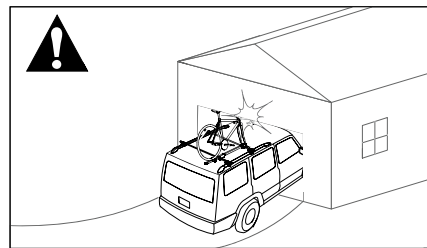
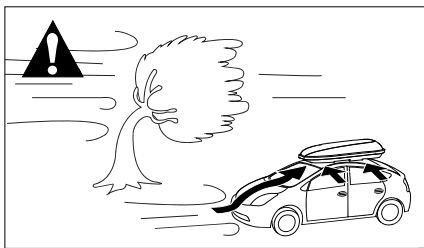
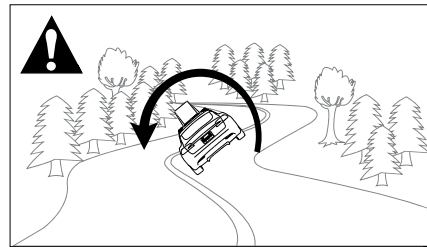
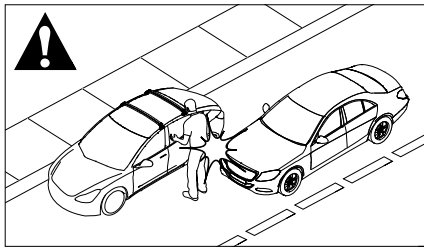
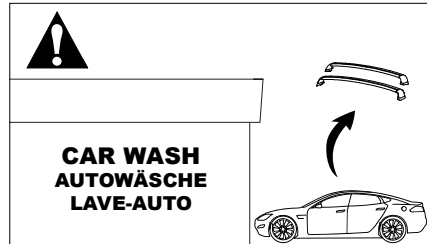
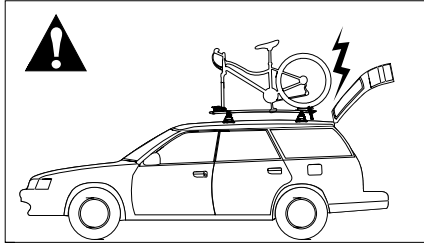
Vérifier que le barre avant et la barre arrière sont solidement installées en tirant vigoureusement dans toutes les directions.



Bringen Sie die Abdeckkappen an. Beginnen Sie mit dem unteren Rand und drücken dann die obere Partie an.

Poser les capots. Engager d'abord le bord inférieur, puis enfoncer la partie du haut.





Maximum Weight
Höchstlast für das Fahrzeugdach
Charge maximale sur le toit

75 kg (165 lbs.)

+

Maximum Weight
 Höchstlast für das Fahrzeugdach
 Charge maximale sur le toit

EN IMPORTANT WARNINGS

Rack Installation

Inadequately secured loads and incorrectly mounted roof racks and accessory racks can come loose during travel and cause serious accidents! Therefore, installation, handling and use must be carried out in accordance with product and vehicle instructions.

In addition to these instructions, review the mounting instructions for the roof rack and the operating instructions of the vehicle.

These instructions should be kept together with the vehicle's operating instructions and carried in the vehicle when in use and en route.

For your own safety, you should only use tested (e.g. GS-tested) roof racks that are authorized for use with your vehicle.

For roof racks that do not specify the distance between the front and rear crossbars, the distance shall be at least 700mm or as large as possible. Please note that changes (e.g. additional drill holes) to the accessory rack's attachment system are not permissible.

Check attachment hardware and load for tight fit and function:

- Before the start of any journey,
- After driving a short distance (50km or 30 minutes) following rack or load install,
- At regular intervals on longer journeys,
- Every two hours on bad terrain,
- After interruption of a journey during which the vehicle was left unsupervised. (check for damage due to outside intervention)

Rack Loading

Do not exceed the maximum load specified for the roof rack, accessory rack or the maximum load recommended by the vehicle manufacturer.

Max Roof Load = weight of roof rack + weight of accessory racks + weight of load.

The roof rack or accessory rack may not project over the gutter. For cars without gutters over the outer edge, refer to StVZO (or nation regulations).

Load shall be uniformly distributed with the lowest possible center of gravity.

Load should not substantially extend beyond the loading surface of the roof rack. refer to StVZO (or nation regulations).

Vehicle Driving and Regulations

The speed driven must be suited to the load transported and to official speed limits. In the absence of any speed limits, we recommend a maximum speed of 130 km/h.

When transporting any load, the speed of the vehicle must take into account all conditions such as the state of the road, the surface of the road, traffic conditions, wind, etc. Vehicle handling, cornering, braking and sensitivity to side winds will change with the addition of roof top loads.

Off-road driving is not recommended and could result in damage to your vehicle or your gear.

Maintenance

The accessory rack should be carefully cleaned and maintained, particularly during the winter months. Use only a solution of water and standard car wash liquid without any alcohol, bleach or ammonium additives.

For reasons of fuel economy and the safety of other road users, the accessory rack and roof rack should be removed when not in use.

Periodically inspect accessory rack for damage. Replace lost, damaged or worn parts. Use only original spare parts obtained from a stocking specialist, dealer or manufacturer.

Any changes made to the roof racks and accessory racks as well as the use of spare parts or accessories other than those supplied by the manufacturer will lead to the lapsing of the manufacturer's warranty and liability for any material damage or accidents. You should observe these instructions to the letter and only use the original parts supplied.

DE WICHTIGE WARNHINWEISE

Wichtige Warnhinweise

Unzureichend abgesicherte Ladungen und unsachgemäß montierte Gepäckträger und Zusatzträger können sich während der Fahrt lockern und schwere Unfälle hervorrufen! Deswegen bei Montage, Handhabung und Benutzung nach der Bedienungsanleitung und Benutzerhandbuch vorgehen.

Neben diesen Anweisungen beachten Sie bitte die Montagehinweise für den Gepäckträger und das PKW -Benutzerhandbuch.

Diese Bedienungsanleitung sollte zusammen mit dem Benutzerhandbuch des Fahrzeugs aufbewahrt werden und bei Gebrauch und unterwegs im Fahrzeug mitgeführt werden.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nur getestete (z.B. GS-geprüfte) Gepäckträger verwenden, die für den Gebrauch mit Ihrem Fahrzeug zugelassen sind.

Bei Gepäckträgern, die keinen Abstand zwischen den vorderen und hinteren Querstreben vorgeben, sollte der Abstand mindestens 700 mm betragen oder so groß wie möglich sein. Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass Veränderungen (wie z.B. zusätzliche Bohrlöcher) an dem Befestigungssystem des Zusatzträgers nicht zulässig sind.

Prüfen Sie die Befestigungsteile und Ladung auf festen Sitz und Funktion:

- Vor jedem Fahrtantritt
- Kurz nach Fahrtbeginn (50 km oder 30 min) nach Montage des Dachträgers oder der Ladung
- In regelmäßigen Abständen bei längeren Fahrten
- Alle zwei Stunden auf schwierigem Gelände
- Nach jeder Fahrtunterbrechung, während derer das Fahrzeug unbeaufsichtigt geblieben ist (halten Sie Ausschau nach möglichen Schäden durch äußere Einwirkung).

Beladen des Dachträgers

Überschreiten Sie nicht die für den Dach- und Zusatzträger vorgegebene Höchstlast oder die vom Fahrzeughersteller empfohlene Höchstlast.

Höchstlast für das Fahrzeugdach = Gewicht des **Gepäckträgers + Gewicht der Zusatzträger + Gewicht der Ladung.**

Der Gepäckträger oder Zusatzträger darf nicht über die Wasserablaufrinne hinausragen. Bei Fahrzeugen ohne Ablaufrinne über den äußeren Rand, siehe StVZO (oder nationale Vorschriften).

Lasten sollten gleichmäßig mit dem niedrigstmöglichen Lastschwerpunkt verteilt werden.

Und nicht wesentlich über die Ladefläche des Dachgepäckträgers hinausragen. Entnehmen Sie Vorschriften der StVZO (oder örtlichen Bestimmungen).

Fahrstil und Vorschriften

Die Fahrgeschwindigkeit muss sich nach der mitgeführten Ladung und nach den geltenden Geschwindigkeitsbegrenzungen richten. Ist keine Geschwindigkeitsbegrenzung angegeben, empfehlen wir eine Höchstgeschwindigkeit von 130 Stundenkilometern.

Bei Mitführen jeglicher Ladung muss die Fahrgeschwindigkeit alle herrschenden Bedingungen wie Straßenzustand, Straßenbelag, Verkehrsbedingungen, Wind usw. mit berücksichtigen! Das Fahrverhalten, die Kurvenstabilität, das Bremsverhalten und der Einfluss von Seitenwinden ändern sich mit dem Hinzufügen einer Dachladung.

Geländefahrten sind nicht zu empfehlen und könnten Ihr Fahrzeug oder Ihre Ausrüstung beschädigen.

Pflege

Der Zusatzträger sollte insbesondere in den Wintermonaten gründlich gesäubert und gewartet werden. Dazu nur eine Lösung aus Wasser und normalem Autoshampoo ohne jeglichen Zusatz von Alkohol, Bleichmittel oder Ammonium verwenden.

Im Interesse der Kraftstoffeinsparung und der Sicherheit der anderen Verkehrsteilnehmer sollten Zusatzträger und Gepäckträger bei Nichtgebrauch abmontiert werden.

Untersuchen Sie den Zusatzträger in regelmäßigen Abständen auf Schäden. Ersetzen Sie verlorene, beschädigte oder verschlissene Teile. Verwenden Sie nur Originalersatzteile, die Sie beim Ersatzteilhändler, Fachhändler oder Hersteller beziehen können.

Jegliche Veränderung an den Gepäck- und Zusatzträgern sowie die Verwendung von anderen Ersatz- und Zubehörteilen als denen des Herstellers haben den Verfall der Herstellergarantie und -haftung für Materialschäden oder Unfälle zur Folge. Aus diesem Grund sollten Sie sich genauestens an die Bedienungsanleitung halten und nur die mitgelieferten Originalteile verwenden.

FR AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Pose du porte-bagage

Une charge mal arrimée, un porte-bagage de toit, ou encore un de ses accessoires, qui seraient mal installés pourraient se libérer en cours de trajet et provoquer un grave accident ! C'est pourquoi la pose, la manutention et l'utilisation de ce produit doivent être conformes aux instructions visant le produit et le véhicule.

En plus d'observer les présentes instructions, vérifier que les instructions visant la pose du porte-bagage et les instructions visant le véhicule.

Les présentes instructions devraient être jointes au manuel d'utilisation du véhicule et conservées à bord lors du déplacement.

Par sécurité, on ne devrait utiliser que des porte-bagages qui ont subi des essais (comme ceux de GS) et sont approuvés pour le véhicule.

Dans le cas des porte-bagages dont la distance entre les barres transversales avant et arrière n'est pas spécifiée, cette distance doit être la plus grande possible, mais d'au moins 700 mm. Prière de noter qu'il est interdit d'apporter des modifications au système de montage de l'accessoire (en perçant des trous supplémentaires, par exemple).

Vérifier la solidité des dispositifs de fixation et l'arrimage de la charge :

- avant de prendre la route ;
- peu de temps après le départ (50 km ou 30 minutes) si l'on a posé le porte-bagage ou si on l'a chargé ;
- à intervalles réguliers sur les longs trajets ;
- toutes les deux heures sur routes cahoteuses ;
- après tout arrêt durant lequel le véhicule a été laissé sans surveillance (confirmer l'absence de dommages provoqués par des tiers).

Chargement du porte-bagage

Ne pas dépasser la charge maximale spécifiée pour le porte-bagage, l'accessoire de transport ou la charge maximale recommandée par le constructeur du véhicule.

Charge maximale sur le toit = poids du porte-bagage + poids de l'accessoire de transport + poids de la charge.

Le porte-bagage ou l'accessoire de transport ne doivent pas dépasser au-delà des gouttières ou, pour les voitures qui n'ont pas de gouttières, au-delà du bord extérieur. Consulter les normes nationales pertinentes.

La charge doit être uniformément répartie en gardant le centre de gravité le plus bas possible.

La charge ne doit pas dépasser significativement de la surface de charge de la galerie. Consultez le StVZO (ou la réglementation nationale en vigueur).

Conduite du véhicule et réglementation

La vitesse à laquelle on roule doit tenir compte de la charge transportée et des limitations de vitesse. En l'absence de limitation de vitesse, nous recommandons de ne pas dépasser 130 km/h.

Quand on transporte n'importe quelle charge, la vitesse à laquelle on roule doit aussi tenir compte des conditions ambiantes comme l'état de la route, la surface de la route, les conditions de la circulation, le vent, etc. Le comportement du véhicule, sa tenue en virage, son freinage et sa sensibilité aux vents latéraux seront modifiés par l'addition de charges sur le toit.

La conduite hors route n'est pas recommandée et pourrait endommager votre véhicule ou votre matériel.

Entretien

L'accessoire de transport doit être nettoyé et entretenu avec soin, particulièrement durant l'hiver. Pour le nettoyage, n'employer que du savon liquide normal pour automobile et de l'eau, sans ajouter d'alcool, d'eau de Javel ou d'ammonium.

Pour économiser du carburant et par sécurité pour les autres usagers de la route, il est recommandé d'enlever l'accessoire de transport et le porte-bagage quand ils ne servent pas.

Inspecter l'accessoire de transport régulièrement. Remplacer les pièces perdues, endommagées ou usées. N'employer que des pièces d'origine, que l'on peut se procurer auprès d'un détaillant ou du fabricant.

Toute modification apportée au porte-bagage ou à l'accessoire de transport, ainsi que l'emploi de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant, annulerait la garantie et la responsabilité du fabricant en cas de dommages matériels ou d'accident. L'utilisateur doit donc respecter les présentes instructions à la lettre et n'employer que les pièces d'origine fournies.

Tesla HQ
3500 Deer Creek Road
Palo Alto, CA 94304

Tesla Europe
Burgemeester Stramanweg 122
1101 EN, Amsterdam
Netherlands

Tesla 1541277-00-B
Yakima PN 1036019 Rev B
Type A per DIN 75-302

Model Y Roof Rack Owner's Manual

Modell -Y Dachträger Gebrauchsanleitung

Manuel d'utilisation - Porte-bagage de toit Modèle Y

www.shop.tesla.com

T E S L A